



CÁTEDRA EXTRAORDINARIA ITALO CALVINO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

XV Jornadas de Estudios Italianos

Dante Alighieri: Setecientos años

**III Seminario sulla vita e l'opera di Andrea Camilleri.
L'opera di Andrea Camilleri come strumento ermeneutico:
letteratura, ambiente e società**

25-29 de octubre de 2021

Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México

Canal de Youtube de la Cátedra Extraordinaria Italo Calvino

<https://www.youtube.com/channel/UCr3s6JTp6HriNPQVUWZwLgQ>

(todas las actividades se transmitirán en vivo en los horarios indicados de acuerdo con el huso horario de la Ciudad de México (GMT -5) y las grabaciones de las mismas permanecerán disponibles en el canal para su visionado posterior)

LUNES 25

9:30 Inauguración

10:00 Conferencia Magistral. Mariapia Lamberti: "Religión, Política y Amor en la Divina Comedia. Una visión válida aún en nuestros tiempos"

10:50 Discusión y pausa

11:20 Mesa 1 Estudios dantescos - 1

Rosina Martucci, *Le Similitudini animali nella Commedia di Dante e nel Bestiaire d'Amours di Richard de Fournival*

Ilenia Viola, *La trasumanazione dantesca e l'excessus mentis in Benvenuto Cellini*

Lucilla Bonavita PhD in Italian Studies, *Visione simbolica ed etica del pellegrinaggio dantesco*

Modera: Sharon Suárez Larios

12:40 Discusión

13:00 Mesa 2 Estudios dantescos - 2

Israel Mireles Cristino, *Del hablar onesto e ornato*, o del diálogo poético entre Dante y Virgilio

Aldo A. Toledo Carrera, *Prius Helicone potatus*. Dante como tratadista y pastor-poeta del noble vernáculo.

Sharon Suárez Larios, El paisaje sonoro del infierno dantesco

Modera: Alejandro Patat

14:00 Discusión

MARTES 26

9:30 Mesa 3 Recepción de Dante 1

Ana Mayagoitia, Franz von Bayros: ilustraciones para el 600 aniversario de la muerte de Dante

Domenico Fadda, Riscritture dantesche a rima obbligata in occasione del centenario del 1865

Simone Pettine, Dante, Beatrice e le Langhe. L'influenza della *Vita Nuova* sulla produzione narrativa di Cesare Pavese

Silvia Zueck, Sobre el monumento a Dante Alighieri en Trento

Modera: Fernando Ibarra

10:50 Discusión

11:10 Mesa 4 Traducciones y recepciones latinoamericanas

Fernando Ibarra Chávez, La presencia de Dante durante el Porfiriato

Alejandro Patat (Università per Stranieri di Siena), *Osservazioni alla nuova traduzione argentina della Commedia* (Colihue, 2021)

Romeu Daros, Nazione e identità nella creazione del Dante sud americano: analisi genetica comparata dei processi traduttivi di Dom Pedro II e Bartolomé Mitre

Modera: Israel Mireles

11:50 Discusión y pausa

12:40 Mesa 5 Recepción de Dante 2

Jolanta Dygul e Anna Gallewicz, Dante sempre vivo? Sulla ricezione dantesca nella Polonia contemporanea

Federica Ambroso, Dante nella letteratura neoellenica

Mayerín Bello, Recepción cubana de Dante y la *Divina comedia*

Modera: Alonso Ríos

13:40 Discusión

MIÉRCOLES 27

9:30 Mesa 6 Sobre reescrituras y apropiaciones de Dante

Juan Diego Tapia Perea, Le profezie dell'esilio nella *Commedia* e la riscrittura del viaggio ultraterreno in *El corrido de Dante* di Eduardo González Viaña

José Luis Gómez Vázquez, Reescribir en lo profano el divino infierno. Una lectura de *Inferno*, de Pedro Eiras

Meghri Doumanian, Shiraz e la scrittura come riparazione. Un percorso di mimesi tra la *Commedia* ed il genocidio armeno.

Carlos Mariscal de Gante Centeno, sin título: sobre Dante en *Palinuro de México*.

Modera: David Rodríguez Berea

10:50 Discusión y pausa

11:30 Mesa 7 Huellas clásicas y clasicismo: Dante y Boccaccio

José Luis Quezada Alameda, El comentario de Giovanni Boccaccio al canto cuarto del *Inferno* dantesco

David Rodríguez Berea, Dante e la questione del classicismo

Giuditta Cavalletti, Le orme classiche rintracciabili nella peste del *Decameron*

Modera: Juan Diego Tapia Perea

12:30 Discusión

12:50 Mesa 8 Dante en las artes escénicas y figurativas

Angela Patrono, "Donna m'apparve": Beatrice e Maria nell'arte di Botticelli

Carlos Ligan, "Modernità di Dante": actualidad estética y crítica del montaje literario y musical en la obra *Laborintus II* (1963-1965) de Edoardo Sanguineti y Luciano Berio.

Andrea Simone, Dante in scena: ricezione, oralità e prassi esecutive nel XIX secolo.

Modera: Giuditta Cavalletti

13:50 Discusión

JUEVES 28

9:30 Mesa 9 Siglos XVI-XX

Francisco José Rodríguez Mesa, Apuntes acerca del *Perigynaecon* de Mario Equicola

Claudia Ruiz García, La polémica sobre el suicidio en el Siglo de las Luces

Modera: Sabina Longhitano

10:10 Discusión

10:30 Mesa 10 La mirada de Tabucchi: de Italia al mundo, con ternura

Riccardo Pace, El narrador y la ternura: el caso de *Sostiene Pereira*, de Antonio Tabucchi

Aaron Rojas Ramírez, Aaron Rojas Ramírez, Antonio Tabucchi: Construyendo una estética de lo exótico

Emilio Rodolfo Contreras Aldana, La Italia deseada: la construcción de un país en la producción cuentística y las primeras novelas de Antonio Tabucchi

Modera: Eugenio Santangelo

11:30 Discusión y pausa

12:10 Mesa 11 Siglo XX

Maria Chiara Tarsi, Temi e immagini della narrativa di Giovanni Arpino, «bracconiere di storie»

María Teresa Meneses, La novela policiaca de Leonardo Sciascia. Metáfora para entender al mundo

Elisabetta Di Castro, Compromiso, crítica y resistencia en Rossana Rossanda

Raffaella De Antonellis, Le copertine dei film

Modera: Riccardo Pace

13:30 Discusión

13:50 Presentación del libro: *Cultura italiana en diálogo: recepción, traducciones, nuevas perspectivas.*

VIERNES 29

9:00 Mesa 12 III Seminario sulla vita e l'opera di Andrea Camilleri in Messico. L'opera di Andrea Camilleri come strumento ermeneutico: letteratura, ambiente e società

Giuseppe Marci, Racconto popolare d'autore: I quattro Natali di Tridicino
Sabrina Borchetta, "Persona e personaggio finalmente ricongiunti": Andrea Camilleri in *Conversazione su Tiresia* e in *Nuda è la morte* di Carlos Salem
Simona Demontis, Lo scontro dei valori nel raffronto fra *La mossa del cavallo* di Andrea Camilleri e *El maestro de esgrima* di Arturo Pérez-Reverte
Francesca Favaro, Anticamente tragica: la Sicilia nei primi romanzi camilleriani del "ciclo di Montalbano"

Modera: Montserrat Mira

10:20, Discusión

10:40 Mesa 13 Didácticas dantescas e italianas

Itala Tambasco, Riflessioni sul valore 'metadidattico' della *Commedia* dantesca

Nicola D'Andrea, Dante e la *Commedia* a scuola: diario di esperienze didattiche
Ilenia Sanna, Grammatiche italiane per ispanofoni: l'elogio della lingua italiana

Modera: Adriana Tovar

11:40 Discusión y pausa

12:20 Mesa 14 Presentación del proyecto PAPIME PE403420, "Antología bilingüe de textos no canónicos de la literatura italiana (siglos XIII-XVI): Selección, traducción, introducción, comentarios y notas".

Sabina Longhitano, Al margen del canon. Presentación general del proyecto.
Silvia Lechuga, Rodrigo Rico: viajes alegóricos antes de la *Comedia: Detto del Gatto Lupesco* y *De Babylonia civitate infernali et eius turpitudine et quantis penis peccatores puniantur incessanter*

Carolina Barrera, Estefanía Chávez, Diego Tapia: Utopías campesinas: la *Storia di Campriano contadino*, la *Novella de uno prete il qual per voler far le corne a un contadino se ritrovò in la merda lui e il chierico* y el *Capitolo di Cuccagna*

Rafael Hernández, Alan Pérez, Alejandra Liñán: El experimentalismo del *Quattrocento*: Burchiello, Leonardo, Pulci

David Berea, Benjamín Maldonado, Rodrigo Jardón: El expresionismo del *Cinquecento*: Berni, Beolco y Croce

Modera: Clara Ferri

13:40 Discusión

14:00 Cierre del congreso

INSTITUCIONES PARTICIPANTES

EL COLEGIO DE MÉXICO
ISTITUTO COMPRENSIVO "CARDUCCI - PAOLILLO", DI CERIGNOLA (FG)
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA – IZTAPALAPA
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA (ESPAÑA)
UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA VIRTUAL
UNIVERSIDAD DE LA HABANA
UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO (FFYL, IIFL)
UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FOGGIA
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE
UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
UNIVERSITÀ DI CAGLIARI
UNIVERSITÀ DI SALERNO
UNIVERSITÀ “GABRIELE D’ANNUNZIO” DI CHIETI-PESCARA
UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA
UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA
WARSZAWA UNIWERSYTET
WIEN UNIVERSITÄT

Comité académico:

Duilio Caocci
Giovanni Caprara
Clara Ferri
Montserrat Mira Mosso
Eugenio Santangelo

Comité organizador:

Imelda A. Ojinaga
Sabina Longhitano
Alonso Ríos
Adriana Tovar